

CONVEGNO INTERNAZIONALE MULTIDISCIPLINARE

Altre. Il doppio e le alterità femminili nella cultura italiana ed europea

Varsavia: giovedì 19, venerdì 20 aprile 20018

Giovedì 19 aprile: Istituto Italiano di Cultura, via Marszałkowska 72

9.00-9.30: registrazione degli ospiti

9.30-10.00: saluti e introduzione al convegno

Tempo di parola: 20 min. a persona + 15 min. alla fine di ogni sessione per la discussione

10.00-11.35 Sessione plenaria

Presiede Jadwiga Miszalska

Anna Tylusińska-Kowalska (Università di Varsavia)

La doppia identità al femminile. Appunti 'risorgimentali' da Roma (1847-48) della scrittrice polacca Wanda Odrowąż

María Mercedes González de Sande (Università di Oviedo)

Escluse e trasgressive: i personaggi storici femminili e la loro rappresentazione nell'opera di Adriana Assini

Mercedes Arriaga Flórez (Università di Siviglia)

Alda Merini. Le altre che sono io

Marina Bettaglio (University of Victoria, Canada)

La relazione intertestuale tra Carmen Martín Gaité e Natalia Ginzburg

11.35-12.00 pausa caffè

12.00-13.15

Presiede Anna Tylusińska-Kowalska

Jadwiga Miszalska (Università Jagellonica)

I personaggi sdoppiati in "Nessuno torna indietro" di Alba de Cespedes e le vicende tedesco-polacche del romanzo

Francesca Parmeggiani (Fordham University)

"Come se dietro il mio viso, in trasparenza, ce ne fosse un altro": amore, malattia, alterità e identificazione in "A testa in giù" di Armanda Guiducci

Stefano Redaelli (Università di Varsavia)
Clara Sereni: alterità, sconfinamenti, follie al femminile

13.15-15.15 pausa pranzo e spostamento alla Facoltà di Linguistica Applicata

Facoltà di Linguistica Applicata, via Dobra 55, aula 1.007

15.15-16.30

Presiede Dominika Michalak

Anita Kłos (Università di Marie Curie Skłodowska di Lublino)
Le traduzioni polacche dei romanzi di Annie Vivanti

Juan Aguilar González (Università di Pablo de la Olavide de Sevilla)
La poesia nel "Codice di Giulia Soliga" e la sua traduzione allo spagnolo

Dario Prola (Università di Varsavia)
Realia, dialetto, polivocità: sulla traduzione polacca de "La lunga vita di Marianna Ucrìa"

16.30-17.00 pausa caffè

17.00-18.30

Presiede Giulia Cilloni-Gaździńska

María Burguillos Capel (Università di Siviglia)
The Otherness and the Female Monster: Lilith as the dark side of femininity

Sergio Marín Conejo (Università di Siviglia)
Adriana Cavarero's Otherness in Margaret Cavendish "The Description of a New World, Called the Blazing-World"

Piotr Podemski (Università di Varsavia)
"Una gloria nazionale" o "una grande rompiscatole"? I rapporti tra Maria Montessori e il regime fascista

19.00 cena

Venerdì 20 aprile: Facoltà di Linguistica Applicata, via Szturmowa 4, aula 306, III piano)

9.30-10.45

Presiede Mercedes Arriaga Flórez

Giulia Cilloni-Gaździńska (Università di Varsavia)
Personaggi femminili e doppia alterità nel romanzo neeriano

Fabio Boni (Uniwersytet Pedagogiczny im. KEN w Krakowie)
La trasgressione del personaggio femminile nei “Successi tragici e amorosi di Silvio e Ascanio Corona”

Caterina Duraccio (Università di Siviglia)
Raccontare le frontiere: Sandra Cisneros e Gloria Anzaldúa

10.45-11.15: pausa caffè

11.15-12.40

Presiede Daniele Cerrato

Dominika Michalak (Università di Varsavia)
Donna madre, donna figlia, donna amante – alterità femminili nelle associazioni di stampo mafioso

Aleksandra Janczarska (Università di Varsavia)
Donne, emigrazione e vita locale in 150 anni di storia delle Langhe piemontesi

Alessandro Boccolini (Università degli Studi della Tuscia)
La rappresentazione di sé: Cristina di Svezia nella “Vita scritta da lei stessa”

Sonia Maria Melchiorre (Università degli Studi della Tuscia)
Dubbed and mainstreamed in English. Queen Christina of Sweden in two cinematic portrayals: “Queen Christina” (1933) and “The Girl King” (2015)

12.40-14.00 pausa pranzo

14.00-15.15

Presiede Piotr Podemski

Agata Pryciak (Università di Varsavia)

La Gioventù Cannibale al femminile. Le scrittrici pulp degli anni '90

Daniele Cerrato (Università di Siviglia / Ateneum Szkoła Wyższa Gdańsk)

Identità e alterità in Laura Battiferri

Andrea Santamaría Villarroya (Università di Siviglia)

The subject of the double in "Contra el amor en compañía y otros relatos", by Carme Riera

15.15-15.45 pausa caffè

15.45-17.15 Sessione

Presiede Ewelina Walendziak-Genco

Eva María Moreno Lago (Università di Siviglia)

Personaggi e spazi femminili nella produzione teatrale di Grazia Deledda

Novella di Nunzio (Università di Vilnius)

Il fantastico modernista: la versione di Anna Maria Ortese

Ombretta Frau (Mount Holyoke College, US) – online

Trasgressione, malattia e pazzia in Marchesa Colombi e Contessa Lara

Dawid Winław (Università di Niccolò Copernico di Toruń)

(In)dividuo. La crisi del soggetto postmoderno

Chiusura dei lavori

19.00 – cena sociale